

DE

## ROLLE REF 9120 MD Medizinprodukt

**PRODUKTBESCHREIBUNG**  
SportsWrap ST bietet die gleichen Vorteile wie SportsWrap, aber in einer schmäleren und dünneren Ausführung. Kann angewendet werden:  
 • unter Klebeverbänden, Bandagen und Schienenverbänden  
 • während Ruhe-, Erholungs- und Genesungsphasen sowie bei sportlicher Aktivität, Training und Wettkampf  
 SportsWrap ST ist eine patentierte, hydrophile Membran aus Polyurethan.

**ANWENDUNGSGBEIT**  
Zur örtlichen Behandlung von Schwellungen, Entzündungen, Prellungen und Versteifungen oder Schmerzen auf Grund von akuten oder chronischen Verletzungen, insofern die Haut unverhorst ist.

**WICHTIGE HINWEISE**  
Bei allen schweren Verletzungen und anhaltenden oder zunehmenden Beschwerden während der Anwendung sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Nicht steril. Nicht geeignet bei offenen Hautstellen oder offenen Wunden. Nur zur äußerlichen Anwendung.

**VOR DER ANWENDUNG**  
Säubern Sie die Haut von Schmutz, Salben und Cremes. Restfeuchte auf der Haut ist unproblematisch.

**ANWENDUNGSHINWEISE**  
Unmittelbar nach der Verletzung anwenden. Zur Linderung von chronischen Schmerzen vor der körperlichen Aktivität anwenden.  
 1. Die grüne Membran in direkten Hautkontakt bringen.  
 2. Wickeln Sie mit gleichmäßigen Bewegungen bei nur geringfügiger Überlappung ab. Abschneiden oder abreissen.  
 3. Mit Sporttape, Heftpflaster oder Kleidungsstück fixieren.

Es soll sich bequem anfühlen, aberwickeln Sie dennoch straff genug, um direkten Hautkontakt zu gewährleisten. Um effektiv zu sein, muss die grüne Membran direkt auf der Haut aufliegen. Den unbunzten Rest wieder in den Beutel einpacken.

**GEBAUCHSINFORMATIONEN**  
 1. Vermeiden Sie es, das Produkt zu beneten und entfernen Sie es, bevor Sie duschen oder ein Bad nehmen.  
 2. Während des Trainings tragen, danach fortwerfen und ersetzen.  
 3. Durchnässtes Material kann nicht getrocknet und wiederverwendet werden.

**LAGERUNG**  
Trocken halten und bei Raumtemperatur und normaler Luftfeuchtigkeit lagern.

SportsWrap ST Rollen im Vergleich mit den Standard SportsWrap Rollen:

**Bieten beide Produkte die gleichen großartigen Leistungsmerkmale?**  
Beide Verbandmittel bieten dem Sportler oder Trainer die gleichen Vorteile  
 • unterstützen die Behandlung von Zerrungen, Verstauchungen, Prellungen und Quetschungen, solange die Haut unverletzt geblieben ist  
 • verschaffen Linderung bei Schmerzen, Schwellingen, Blutergüssen und Entzündungen  
 • schützen die Verletzung  
 • sind gleichzeitig mit den meisten Behandlungssätzen und Therapien anwendbar und unterstützen Diese  
 • sind einfach und bequem in der Anwendung  
 • sind rund um die Uhr, sieben Tage die Woche anwendbar  
 • können auch während Ruhephasen und beim Schlafen getragen werden  
 • bieten langanhaltende Schmerzlinderung ohne Arzneimittel  
 • bringen den Sportler schneller wieder in das Spiel zurück!

FR

## ROULEAU REF 9120 MD Dispositif médical

Diese Verbindung von Vorteilen bieten nur die ST und SportsWrap Produkte!

**Was ist anders an ST?**  
Das Material ist schmäler und dünner für eine einfache Anwendung.

**Welche Erfahrungen haben Sporttrainer mit ST?**  
ST-Rollen wurden seit der Einführung im Jahre 2010 erfolgreich von Trainern vieler Profi-, internationalen- und Hochschulmannschaften angewendet.

**Was verwendet man ST?**  
Am besten gleich nach der Verletzung und während der anfänglichen Genesungsphase, oder um Schmerzen und Schwellungen bei chronischen Leiden zu lindern.

**Wie benötigt man ST nach einer Verletzung?**  
 1. Wenden Sie ST wie andere Verbandmittel an und schützen Sie die Verletzung ebenfalls mit einem Klebeverband, Schienenverband oder einer Bandage.  
 2. Am nächsten Tag entfernen Sie den Verband und kontrollieren die Verletzung. Entsorgen Sie die alten Verbandmittel und verbinden Sie die Verletzung erneut.  
 3. Wiederholen Sie diesen Ablauf mehrmals.

**Wie wendet man ST an, wenn man wieder mit dem Training beginnt?**  
 1. Kann ähnlich wie eine Unterbandage benutzt werden um die Vorzüge des SportsWrap auch während körperlicher Aktivität zu genießen.  
 2. Nach dem Training entfernen und entsorgen Sie die alten Verbandmittel. Dann kontrollieren Sie sowohl den Zustand der Verletzung als auch den des Sportlers und verbinden die Verletzung erneut.  
 3. Kann mit SportsWrap kombiniert werden, um die Vorzüge auch während der Erholungsphasen des Sportlers zu erhalten.

**Wann sollte man das normale SportsWrap verwenden?**

1. Benutzen Sie SportsWrap zur sofortigen Versorgung von akuten Verstauchungen, Zerrungen und Prellungen als auch unterstützend zur Linderung von Schmerzen und Entzündungen bei chronischen Leiden.  
 2. Die Verwendung von SportsWrap ist so einfach, anpassbar und bequem wie das Anlegen einer normalen elastischen Bandage. Deshalb kann man zur Unterstützung des Rehabilitationsprozesses dem Sportler Anweisungen und verschiedene Optionen geben, wann und wie er die SportsWrap Produkte benutzen sollte.  
 3. Eine SportsWrap Rolle beziehungsweise der Verband kann mehrere Tage lang verwendbar werden. Das SportsWrap sollte bei Nichtgebrauch zum Schutz und aus Gründen der Bequemlichkeit in einem Plastikbeutel aufbewahrt werden.

Sämtliche schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt müssen vom Anwender und/oder Patienten Ferris Mfg. Corp. und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

### DESCRIPTION DU PRODUIT

SportsWrap ST offre les mêmes avantages que SportsWrap, mais avec un profil plus mince, plus fin. Il peut être :  
 • appliquée sous des bandes, des enveloppements ou des attelles  
 • utilisé pendant le repos, la réadaptation et la convalescence ; et pendant l'activité, l'entraînement et les compétitions. Le rouleau SportsWrap ST est une mousse de polyuréthane hydrophile breveté.

### INDICATIONS

Pour la gestion locale des enflures, des inflammations, des contusions, des raideurs et des douleurs dues à une blessure aiguë ou chronique lorsque la peau est intacte.

### PRÉCAUTIONS

Consultez votre médecin pour toutes les blessures graves, et si les symptômes persistent ou augmentent après avoir porté ou pendant l'utilisation. Non stérile. Ne convient pas en cas de lésion de la peau ou de plaies ouvertes. Pour usage externe seulement.

### PRÉPARATION

Nettoyer la peau des saletés, des médicaments topiques et des lotions. L'humidité résiduelle sur la peau n'est pas gênante.

### APPLICATION

Appliquer dès que possible après la blessure. Pour la gestion des blessures chroniques, appliquer avant l'activité physique.  
 1. Dénouer la membrane verte en contact en l'appliquant directement sur la peau.  
 2. Envelopper dans un mouvement continu en chevauchant légèrement. Découper ou déchirer une fois terminé.  
 3. Fixer avec du ruban athlétique ou adhésif, un bandage ou une gaine élastique.

Enveloppez fermement en contact intime avec la peau, mais appliquer doucement pour maintenir le confort. Pour être efficace, la membrane verte doit rester en contact serré avec la peau. Replacer la portion inutilisée dans le sachet.

### PORTE

1. Éviter de mouiller. Retirer avant de prendre un bain ou une douche.  
 2. Porter pendant l'exercice. Après exercice, jeter et remplacer.  
 3. Le matériau saturé ne peut être séché et réutilisé.

### STOCKAGE

Garder au sec et conserver à température et humidité ambiante.

Les rouleaux SportsWrap ST comparés aux rouleaux et enveloppements SportsWrap :

Ces deux produits fournissent-ils la même performance ?

Ces deux pansements apportent les mêmes principaux avantages à l'athlète et à l'entraîneur sportif

- aide à gérer les foulures, les entorses, les ecchymoses et les contusions lorsque la peau est intacte
- aide à diminuer la douleur, l'enflure, les ecchymoses et l'inflammation
- protège la blessure
- complémentaire et est synergétique avec la plupart des modalités physiques et d'autres thérapies
- simple et facile à utiliser
- s'utilise 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 après une blessure
- porter pendant le repos et le sommeil
- soulagement durable de la douleur sans médicaments
- permet à l'athlète de récupérer plus rapidement !

Tout incident sérieux survenu par rapport à ce dispositif doit faire l'objet d'un rapport, par l'utilisateur de l'appareil et/ou par le patient, adressé à Ferris Mfg. Corp. et les autorités compétentes de l'État membre où réside cet utilisateur et/ou patient.

Cette combinaison d'avantages est disponible uniquement avec les produits ST et SportsWrap !

Quelles sont les différences avec ST ?  
Le matériau est fin et mince pour une utilisation facile.

Quelle expérience ont eu des entraîneurs sportifs avec ST ?  
Les rouleaux ST ont été utilisés avec succès par les entraîneurs sportifs d'équipes professionnelles, internationaux et les équipes collégiales depuis l'introduction de ST en 2010.

### À quel moment utiliser ST ?

Utiliser surtout pour une réaction à court terme (après une blessure, ou lors de la récupération initiale), ou pour gérer la douleur et l'enflure qui accompagnent des blessures chroniques.

### Comment utiliser ST après une blessure ?

1. Appliquer ST de la même façon que d'autres matériaux de pansement. Protéger également la blessure avec du ruban, des attelles ou une pellicule.
2. Le jour suivant, enlever et vérifier la blessure. Jeter. Appliquer de nouveau.
3. Répéter ce cycle plusieurs fois.

### Comment utiliser ST pour retourner à l'entraînement ?

1. Peut s'utiliser de la même façon que les pansements sous une bande pour offrir les avantages de SportsWrap pendant l'activité.
2. Après l'entraînement, enlever et vérifier la blessure et l'athlète. Jeter et appliquer de nouveau.
3. Peut s'utiliser conjointement avec SportsWrap pour continuer à apporter ses bienfaits lorsque l'athlète se repose.

### À quel moment utiliser SportsWrap standard ?

1. Utiliser SportsWrap pour la gestion immédiate des entorses aiguës, des foulures et des contusions ; et pour aider à contrôler la douleur et l'inflammation des blessures chroniques.
2. L'application des rouleaux et des pansements SportsWrap est facile, ajustable et pratique comme un bandage élastique classique. Par conséquent, l'athlète peut apprendre à l'utiliser, lui permettant de choisir quand et comment porter les produits SportsWrap résultant en un meilleur respect de l'ensemble du programme de récupération.

3. Le même rouleau ou pansement SportsWrap peut être utilisé pendant plusieurs jours. L'athlète doit placer le SportsWrap dans un sac en plastique pour le protéger et le conserver lorsqu'il ne le porte pas.

Both dressings provide the same key benefits to the athlete and the athletic trainer:  
 • help to manage strains, sprains, bruises and contusions where the skin is intact  
 • help to reduce pain, swelling, bruising and inflammation  
 • protect the injury  
 • adjunct to and synergistic with most physical modalities and other therapies  
 • simple and convenient to use  
 • use 24/7 after injury  
 • wear during rest and sleep

EN

## SPORTSWRAP<sup>®</sup> ST

by PolyMem<sup>®</sup>  
  
 2.5" x 12'  
 (6.3 cm x 3.6 m)



FERRIS MFG. CORP.  
 5133 Northeast Parkway  
 Fort Worth, TX 76106-1822 U.S.A.  
 Toll Free U.S.A.: 800-765-9636  
 International: +1 817-900-1301  
 www.polymem.com  
 © 2017, 2019 Ferris Mfg. Corp.® or ™ indicate trademark

EC REP  
 Ergo Asia Pacific Pty Ltd  
 Prinsengracht 20  
 2514 AP The Hague  
 The Netherlands  
 201 Sussex Street  
 Darling Park, Tower II, Level 20  
 Sydney, NSW 2000 Australia



FMC-5910 REV.5 0621

## ROLL REF 9120

### PRODUCT DESCRIPTION

SportsWrap ST provides the same benefits as SportsWrap, but in a slimmer, thinner profile. It may be:

- applied under tape, wraps, or splints
- used during rest, rehab and recovery; and during activity, training and competition
- SportsWrap ST roll is a patented hydrophilic polyurethane membrane material.

### INDICATIONS

For the local management of swelling, inflammation, bruising, stiffness or pain due to acute or chronic injury when the skin is intact.

### PRECAUTIONS

Consult your physician for all serious injuries, and if symptoms persist after wearing or increase during use. Not sterile. Not for broken skin or open wounds. For external use only.

### PREPARATION

Clean the skin of dirt, topical medications and lotions. Residual moisture on skin is OK.

### APPLICATION

Apply as soon as possible after injury. For chronic injury management apply prior to physical activity.

1. Unroll the green membrane wrap in snug contact with skin.
2. Wrap in a continuous motion overlapping only slightly. Cut or tear when complete.
3. Secure with athletic or adhesive tape, elastic wrap or garment. Wrap firmly for close contact with the skin but apply gently to maintain comfort. The green membrane must maintain intimate contact with the skin to work effectively. Return the unused portion to the pouch.

### WEARING

1. Avoid wetting. Remove before bathing or showering.
2. Wear during exercise. After exercise, discard and replace.
3. Saturated material cannot be dried out and reused.

### STORAGE

Keep dry and store at room temperature and humidity.

SportsWrap ST rolls compared to standard SportsWrap rolls and wraps:

1. Use SportsWrap for immediate management of acute sprains, strains and contusions; and to assist with pain and inflammation control of chronic injuries.
2. Applying SportsWrap rolls and wraps has the ease, adjustability and convenience of a conventional elastic bandage. Therefore, the athlete may be instructed in use, giving the athlete options for when and how to wear the SportsWrap products, resulting in better compliance with the overall recovery program.
3. The same SportsWrap roll or wrap may be used for multiple days. The athlete should place the SportsWrap in a plastic bag for protection and convenience when not being worn.

• long-lasting, drug-free pain relief  
 • get the athlete back in the game faster!

This combination of benefits is available only with ST and SportsWrap products!

What is different about ST?  
The material is slim and thin for ease of use.

What experience have athletic trainers had with ST?  
ST rolls have been used successfully by athletic trainers of elite professional, international and college teams since ST's introduction in 2010.

When to use ST?  
Use especially for short-term response (after injury, or during initial recovery), or to help manage the pain and swelling that accompanies chronic injuries.

How to use ST after injury?

1. Apply ST similar to other wrapping materials. Also protect the injury with tape, splint or wrap.
2. On the following day, remove and check the injury. Discard. Apply again.
3. Repeat this cycle several times.

How to use ST for return to practice?

1. May be used similar to tape underwrap to provide the benefits of SportsWrap during activity.
2. After practice, remove and check the injury and athlete. Discard and apply again.
3. May be combined with SportsWrap to continue benefits while athlete is at rest.

When to use standard SportsWrap?

1. Use SportsWrap for immediate management of acute sprains, strains and contusions; and to assist with pain and inflammation control of chronic injuries.
2. Applying SportsWrap rolls and wraps has the ease, adjustability and convenience of a conventional elastic bandage. Therefore, the athlete may be instructed in use, giving the athlete options for when and how to wear the SportsWrap products, resulting in better compliance with the overall recovery program.
3. The same SportsWrap roll or wrap may be used for multiple days. The athlete should place the SportsWrap in a plastic bag for protection and convenience when not being worn.

An serious incident that has occurred in relation to this device should be reported, by the user and/or patient, to Ferris Mfg. Corp. and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

La medicazione SportsWrap ST offre gli stessi vantaggi di SportsWrap, ma presenta un profilo più sottile e più sottile. Può essere:

- applicata sotto nastro, fascia o stecche
- utilizzata durante il riposo, la riabilitazione e il recupero; e durante l'attività, flessamento e le gare. Il rotolo SportsWrap ST è costituito da materiale brevettato in membrana di poliuretano idrofilo.

**INDICAZIONI**

Per il trattamento locale di gonfiore, infiammazione, bruciore, rigidità o dolore dovuti a lesioni acute o croniche quando la pelle è intatta.

**PRECAUZIONI**

Consultare il medico in caso di ferite gravi e se i sintomi persistono dopo l'applicazione o aumentano durante l'uso del prodotto. Non sterile. Non adatto a pelle lesa o a ferite aperte. Solo per uso esterno.

**PREPARAZIONE**

Rimuovere dalla pelle sporco, medicazioni e lozioni. Residui di umidità sulla pelle sono accettabili.

**APPLICAZIONE**

Applicare il primo possibile dopo la ferita. Per il trattamento di lesioni croniche, applicare prima dell'attività fisica.

1. Srotolare la fascia in membrana verde a stretto contatto con la pelle.

2. Avvolgere con un movimento continuo sovrappponendo leggermente. Tagliare o strappare una volta terminata l'operazione.

3. Fissare con nastro atletico o adesivo, con una fascia elastica o con tessuto.

Avvolgere saldamente per un contatto ravvicinato con l'epidermide ma applicare delicatamente per mantenere il comfort. La membrana verde deve essere a stretto contatto con la pelle per funzionare con efficacia. Riporre la parte inutilizzata nel sacchetto.

**UTILIZZO**

1. Evitare di bagnare. Rimuovere prima di fare un bagno o una doccia.

2. Indossare durante l'attività. Dopo l'attività, eliminare e sostituire.

3. Il materiale impregnato non può essere fatto asciugare e riutilizzato.

**CONSERVAZIONE**

Conservare in luogo asciutto e a temperatura ambiente.

I rotoli SportsWrap ST rispetto ai rotoli e alle fasce standard SportsWrap:

**Entrambi i prodotti offrono le stesse prestazioni eccezionali?**

Entrambe le fasciature garantiscono gli stessi vantaggi per l'atleta e l'allenate

• aiutano a trattare strappi, distorsioni, ematomi e contusioni nei punti in cui la pelle è intatta.

• aiutano a ridurre dolore, gonfiore, lividi e infiammazione

• proteggono la lesione

• possono essere aggiunte a, e lavorano in sinergia con, la maggior parte delle terapie fisiche e di altro tipo

• sono semplici e comode da utilizzare

• possono essere usate per 24 ore, 7 giorni dopo la lesione

• possono essere indossate durante il riposo e le ore notturne

• offrono un sollievo dal dolore a lunga durata e senza farmaci

• permettono all'atleta di tornare a gareggiare prima!

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo dispositivo deve essere segnalato dall'utente e/o dal paziente a Ferris Mfg. Corp. e all'autorità competente dello Stato membro in cui si trova l'utente e/o il paziente.

**Questa combinazione di vantaggi è disponibile solo con i prodotti ST e SportsWrap!**

**Che cos'ha di diverso il modello ST?**  
Il materiale è più sottile per una maggiore semplicità d'uso.

**Quali esperienze hanno avuto gli allenatori con il modello ST?**

I rotoli ST sono stati utilizzati con successo dagli allenatori di grandi squadre, team internazionali e formazioni universitarie fin dalla prima introduzione di ST nel 2010.

**Quando usare il rotolo ST?**

Usare in particolare per la reazione a breve termine (dopo lesioni o durante la fase di recupero iniziale), oppure per aiutare a lenire il dolore e il gonfiore che accompagnano le ferite croniche.

**Come utilizzare il modello ST dopo le lesioni?**

1. Applicare il rotolo ST come gli altri materiali di bendaggio. Proteggere ulteriormente la ferita con del nastro, una stecca o una fascia.
2. Il giorno successivo, rimuovere e controllare la lesione. Gettare. Applicare nuovamente.
3. Ripetere il ciclo più volte.

**Come utilizzare SportsWrap ST per tornare in azione?**

1. Può essere usato come una fascia per offrire i vantaggi di SportsWrap durante l'attività.
2. Dopo l'attività, rimuovere e controllare la lesione e l'atleta. Gettare e applicare nuovamente.
3. Può essere applicato con SportsWrap per prolungare i benefici durante il riposo dell'atleta.

**Quando usare SportsWrap standard?**

1. Usare SportsWrap per il trattamento immediato di distorsioni acute, strappi e contusioni, e per aiutare a controllare il dolore e l'infiammazione delle lesioni croniche.
2. L'applicazione dei rotoli e delle fasce SportsWrap offre la facilità, la versatilità e la comodità di un bendaggio elastico tradizionale. Pertanto, è possibile dare all'atleta istruzioni sull'uso, indicando quando e come indossare i prodotti SportsWrap, per un migliore adattamento al programma di recupero generale.
3. Lo stesso rotolo o la stessa fascia SportsWrap possono essere utilizzati per più giorni. L'atleta deve riporre SportsWrap in un sacchetto di plastica per garantire protezione e comodità quando il prodotto non viene indossato.

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo dispositivo deve essere segnalato dall'utente e/o dal paziente a Ferris Mfg. Corp. e all'autorità competente dello Stato membro in cui si trova l'utente e/o il paziente.

**PRODUKTBESKRIVELSE**

SportsWrap ST gir de samme fordelene som SportsWrap, men i en smalere, tynnere utgave. Den kan:

- brukes under teip, elastiske bind eller skinner
- brukes under hvile, rehabilitering og restitusjon, og under aktivitet, trenings og konkurrans SportsWrap ST rull er et patentert, hydrofilt membranmateriale i polyuretan.

**BRUKSOMRÅDE**

Før lokal behandling av hevelse, infiammasjon, blåmerker, stivhet eller smerte forårsaket av akutt eller kronisk skade når huden er intakt.

**KONTRAINDIKASJONER**

Konsulter lege angående alle alvorlige skader, og hvis symptomene fortsetter etter avsluttet bruk eller forverres under bruk. Ikke steril. Ikke til bruk på skadet hud her eller åpne sår. Kun til utvortes bruk.

**FORBEREDELSE**

Vask huden ren for skitt, topiske medisiner og salver/kremmer. Rester av fuktighet på huden er OK.

**PÅFØRING**

Påfør så snart som mulig etter skade. Ved behandling av kronisk skade skal bandasjen påføres før fysisk aktivitet.

1. Rull på den grønne membranputten i tett kontakt med huden.
2. Bandasjer med en kontinuerlig bevegelse slik at bandasjen overlapper litt. Skjær eller riv av når du er ferdig.
3. Fest putten med sportsteip eller lignende, elastisk bandasje eller klesplagg.

Bandasjen skal sitte stramt nok til å holde kontakt med huden, men samtidig varsmot nok til at det er komfortabelt. Den grønne membranen må være i tett kontakt med huden for å fungere effektivt. Legg den ubrukte delen tilbake i posen.

**BRUK**

1. Unngå at bandasjen blir våt. Fjern før bading eller dusjing.
2. Bruk under trenings. Etter trenings skal bandasjen kastes og erstattes.
3. Vått materiale kan ikke tørkes og brukes om igjen.

**LAGRING**

Hold tørr og lagre ved romtemperatur og -fuktighet.

**SportsWrap ST-ruller sammenlignet med standard SportsWrap-ruller og bandasjer:**

**Har begge produktene like god ytelse?**

Begge bandasjene gir samme nøkkelfordelen til idrettsfolk og trenere

- bidrar til å behandle strekk, forstuelse, blåmerker og skader der huden er intakt
- bidrar til å redusere smerte, hevelse, blåmerker og infiammasjon
- beskytter skaden
- supplement til og i synerg med de fleste fysiske behandlinger og annen terapi
- lettvin og brukervennlig
- brukes doget rundt etter skade
- brukes under hvile og sovn
- langvarig, legemiddelfri smertelindring
- får idrettsutøveren tilbake på banen raskere!

**Kombinasjonen av fordele finnes kun med ST- og SportsWrap-produkter!**

**Hva er annerledes med ST?**  
Materialelet er tynt og smalt for å være enkelt å bruke.

**Hvilken erfaring har profesjonelle trenere med ST?**

ST-ruller har blitt brukt på elitelag, profesjonelle idrettsutøvere og internasjonale lag og amatørlag siden ST ble introdusert i 2010.

**Når bruker man ST?**

Bruk spesielt for rask behandling (etter skade eller under innledende restitusjon) eller for å bidra til å behandle smerten og hevelsen som er forbundet med kroniske skader.

**Hvordan bruker man ST etter skade?**

1. Påfør ST på samme måte som andre bandasjer. Beskytt operasjonssår eller andre åpne sår med teip, sårbandasje eller annet materiale som er godkjent til bruk på disse indikasjoner.
2. Dagen etter fjernes bandasjen og skaden sjekkes. Kast bandasjen. Påfør ny.
3. Gjenta denne syklusen flere ganger.

**Hvordan bruker man ST ved gjenoptakking av trening?**

1. Kan brukes på samme måte som teip under innpakning for å gi fordele fra SportsWrap under aktivitet.
2. Etter trening fjernes bandasjen og skaden og idrettsutøveren sjekkes. Kast bandasjen og påfør ny.
3. Kan kombineres med SportsWrap for å fortsatt få fordele mens uteveren hviler.

**Når bruker man standard SportsWrap?**

1. Bruk SportsWrap for øyeblikkelig behandling av akutte forstuelser, strekk og skader, og for å bidra til å kontrollere smerten og infiammasjon ved kroniske skader.
2. Påføring av SportsWrap som rull og bandasje er like enkelt, justerbart og hengig som det er å bruke vanlige bandasjer. Derfor kan idrettsutøveren læres opp til å bruke dem selv, slik at uteveren selv kan velge når og hvor SportsWrap produktene skal brukes.

Dette gir bedre kontroll over helheten i restitusjonsprogrammet.

3. Den samme SportsWrap-rullen eller -bandasjen kan brukes flere dager på rad. Idrettsutøveren bør plasere SportsWrap- produktet i en plastpose for å beskytte det utenom bruk.

Enhver alvorlig hendelse som har skjedd i forbindelse med denne enheten skal rapporteres av brukeren og/eller pasienten til Ferris Mfg. Corp. og vedkommende myndighet i medlemsstaten hvor brukeren og/eller pasienten er etablert.

**Har begge produktene like god ytelse?**

Begge bandasjene gir samme viktige fordele for idrettaren og idrettsstrånen.

- hjälper till vid överansträngning, stukningar, blåmärken och utjutningar där huden är intakt
- hjälper till att minska smärtar, svullnad, blåmärken och infiammasjon
- skyddar skadan
- komplement till och i enlighet med de flesta fysiska metoder och andra terapier
- enkelt och bekvämt att använda
- använd dygnet runt efter skada
- använd under vila eller sömn
- långtidsverkande, läkemedelsfri smärtlindring
- idrottaren är snabbare tillbaka på banan!

**Denna kombination av fördelar är enbart tillgängliga med ST- och SportsWrap-produkter!**

**Vad är annorlunda med ST?**  
Materialelet är smalt och tunt för enkel användning.

**Vilka erfarenheter har idrottstränare med ST?**

ST-rullar har använts framgångsrikt av elit-, professionella, internationella och amatörlag sedan ST introducerades under 2010.

**När använder man ST?**

Använd speciellt vid korttidsbehandling (etter skada eller under den inledande återhämtningsfasen) eller vid smärt och svullnad som följd av kronisk skada.

**Hur använder man ST efter skada?**

1. Applickerà ST på samma sätt som vilket annat bandage som helst. Skydda operationssår eller öppna sår med teip, sår förband eller annat material som är godkänt att användas på dessa indikationer.
2. Nästa dag, ta av och kontrollera skadan. Kasta förbandet och sätt på ett nytt.
3. Upprepa detta flera gånger.

**Hur använder man ST för att kunna återuppta träningen?**

1. Kan användas på samma sätt som teipning för att ge fördelarna med SportsWrap under aktivitet.
2. Efter träningen, tag av och kontrollera skadan och idrottaren. Kasta och lägg på nytt.
3. Kan kombineras med SportsWrap för fortsatta fördelar medan idrottaren vilar.

**När använder man vanligt SportsWrap?**

1. Använd SportsWrap som omedelbar behandling vid akuta stukningar, översträngning och utjutningar och för att hjälpa till med smärt- och infiammationskontroll vid kroniska skador
2. Att använda SportsWrap-rullar och förband är lika enkelt och bekvämt och kan lätt justeras som ett vanligt bandage. Därfor kan idrottaren instrueras i användningen. Det gör att idrottaren kan välja när och hur SportsWrap-produkterna kan användas. På så vis förbättras samverkan med återhämtningsprogrammet.

**3. Samma SportsWrap-rulle eller -förband kan användas under flera dagar. Idrottaren bör placera SportsWrap i en plastpåse för att skydda förbandet och för bekvämlighet när det inte används.**

Alla allvarliga händelser som har inträffat i samband med den här enheten bör rapporteras, av användaren och/eller patienten, till Ferris Mfg. Corp. och den behöriga myndigheten i den medlemsstaten där användaren och/eller patienten är etablerad.